

# **Luke 11:5-13**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## **Luke 11:5-13**

### Literal Translation

#### **Introduction**

- 5) **And He said to them, “Which of you will have *a* friend, and he will go to him *at* midnight, and should say to him, ‘Friend, lend to me three loaves,**
- 6) **‘since my friend came from out of *a* journey to me, and I do not have what I will set before him;’**





## Luke 11:5-13

### Greek / English Interlinear

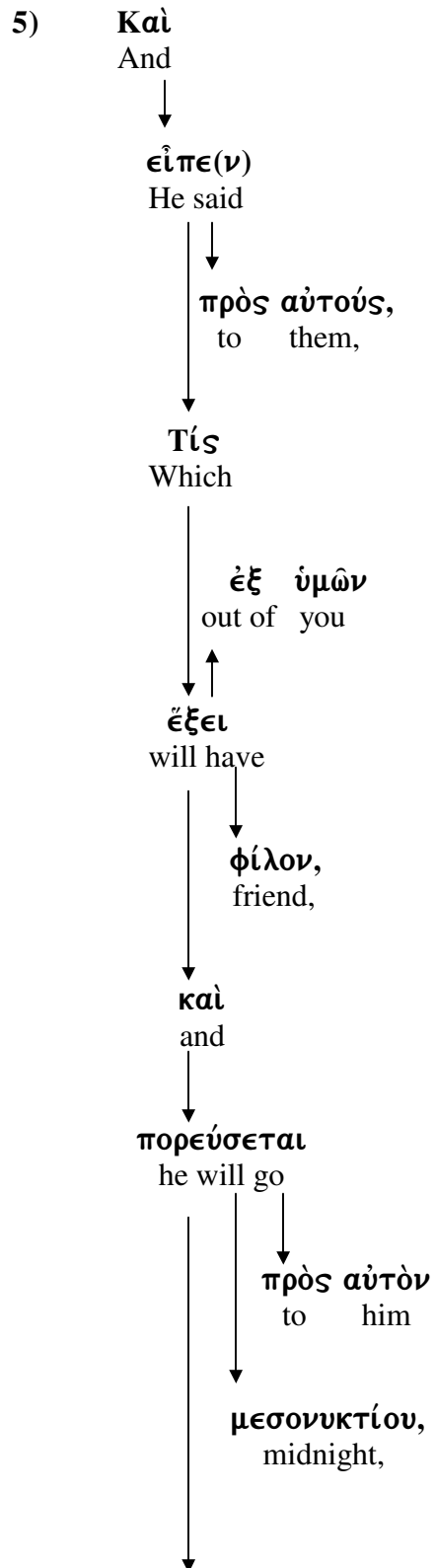
- 5) **Καὶ εἶπε(ν) πρὸς αὐτούς, Τίς ἐξ ὑμῶν ἔξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου, καὶ εἴπη αὐτῷ, Φίλε, χρῆσον μοι τρεῖς ἄρτους,**  
And He said to them, Which out of you will have friend, and he will go to him midnight, and should say to him, Friend, lend to me three loaves,
- 6) **ἐπειδὴ φίλος μου παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ πρὸς με, καὶ οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ·**  
since friend of me came out of journey to me, and not I have what I will set before him;
- 7) **κακεῖνος ἔσωθεν ἀποκριθεὶς εἶπη, Μὴ μοι κόπους παρέχε· ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παιδιά μου μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι ἀναστὰς δοῦναί σοι.**  
and that one from within having answered should say, Not for me troubles do cause; already the door has been shut, and the little children of me with me into the bed are; not I am able having risen up to give to you.
- 8) **λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ δώσει αὐτῷ ἀναστὰς, διὰ τὸ εἶναι αὐτοῦ φίλον, (αὐτοῦ), διὰ γε τὴν ἀναίδειαν αὐτοῦ ἐγερθεὶς δώσει αὐτῷ ὅσων χρῆζει.**  
I say to you, if even not he will give to him having risen up, on account of the to be of him friend, (of him), on account of indeed the shameless persistence of him having been raised he will give to him as many as he needs.

## Luke 11:5-13

Greek / English Interlinear (continued)

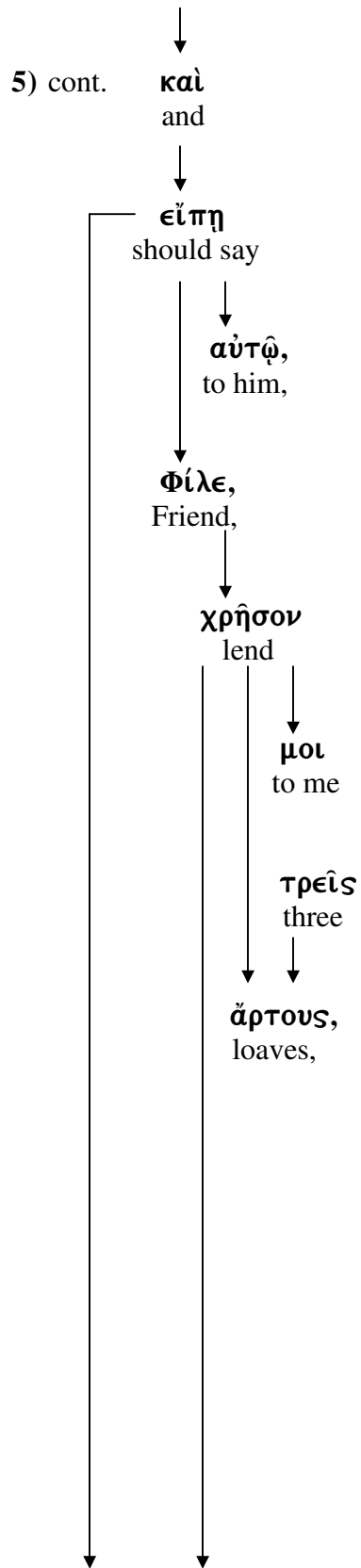
- 9) **καγὼ ὑμῖν λέγω, αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε,**  
and myself to you I say, Ask, and it will be given to you; seek,  
**καὶ εὐρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται (ἀνοιχθήσεται) ὑμῖν.**  
and you will find; knock, and it will be opened (it will be opened) to you.
- 10) **πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει· καὶ ὁ ζητῶν**  
everyone for the one who is asking is receiving; and the one who is seeking  
**εὐρίσκει· καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται (ἀνοιχθήσεται).**  
is finding; and to the one who is knocking it will be opened (it will be opened).
- 11) **τίνα δὲ (ἐξ) ὑμῶν τὸν πατέρα αἰτήσῃ ὁ υἱὸς ἄρτον,**  
which and (out of) of you the father will ask the son bread,  
**(ἰχθύος) [μη λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; εἰ (ἢ) καὶ ἰχθύν], μὴ (καὶ)**  
(fish) [not stone he will give to him? if (or) even fish], not (and)  
**ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν (αὐτῷ) ἐπιδώσει αὐτῷ;**  
instead of fish snake (to him) he will give to him?
- 12) **ἢ καὶ [ἐὰν] αἰτήσῃ (αἰτήσῃ) ᾠόν, [μὴ] ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον;**  
or even [if] he should ask (he will ask) egg, [not] he will give to him scorpion?
- 13) **εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὑπάρχοντες οἴδατε ἀγαθὰ δόματα**  
if therefore you evil being know good gifts  
**(ἀγαθὰ) διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ πατήρ**  
(good) to give to the children of you, how much more the Father  
**ὁ ἐξ οὐρανοῦ δώσει Πνεῦμα Ἅγιον τοῖς αἰτοῦσιν**  
the One out of heaven will give Spirit Holy to the ones who are asking  
**αὐτόν;**  
Him?

**Luke 11:5-13**  
Diagram



**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)

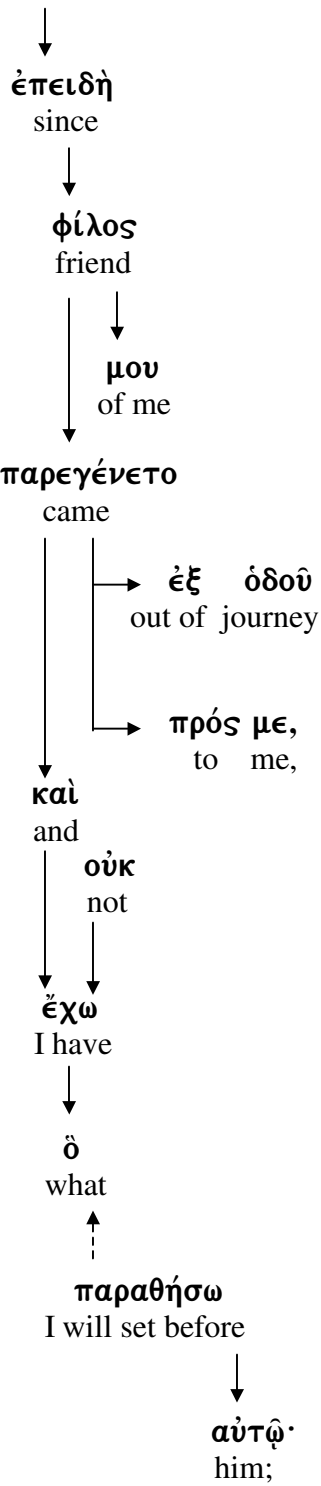




# Luke 11:5-13

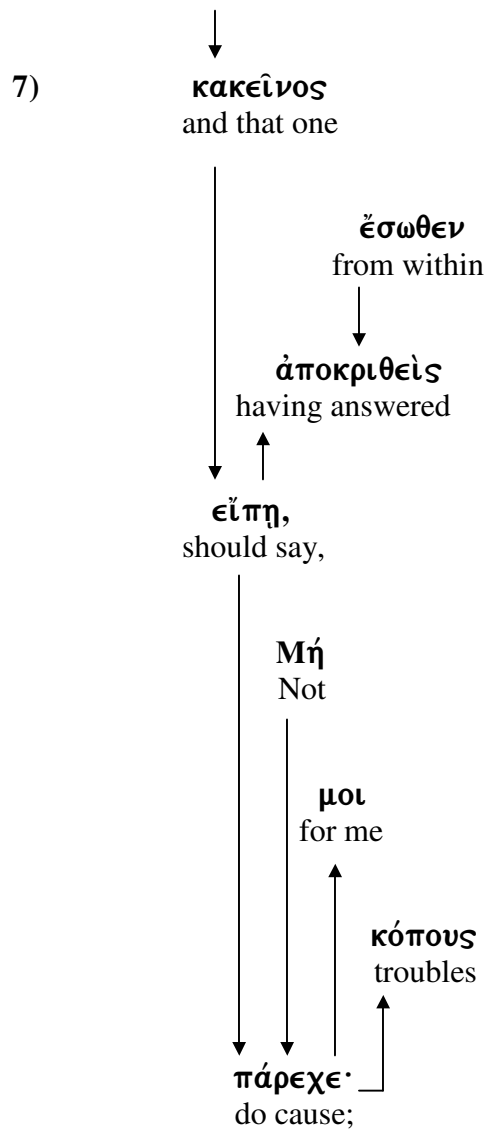
## Diagram (continued)

6)



**Luke 11:5-13**

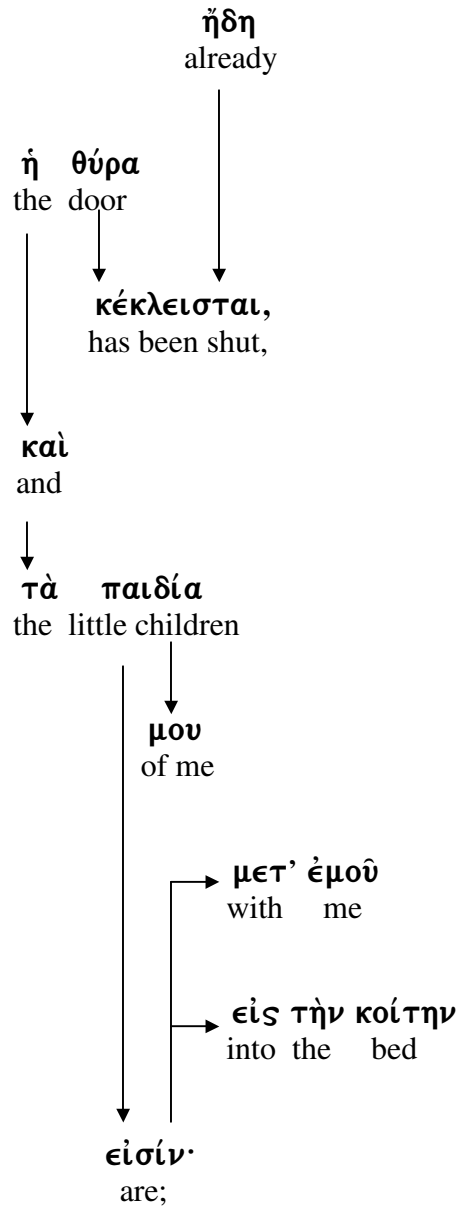
Diagram (continued)



## Luke 11:5-13

### Diagram (continued)

7) cont.



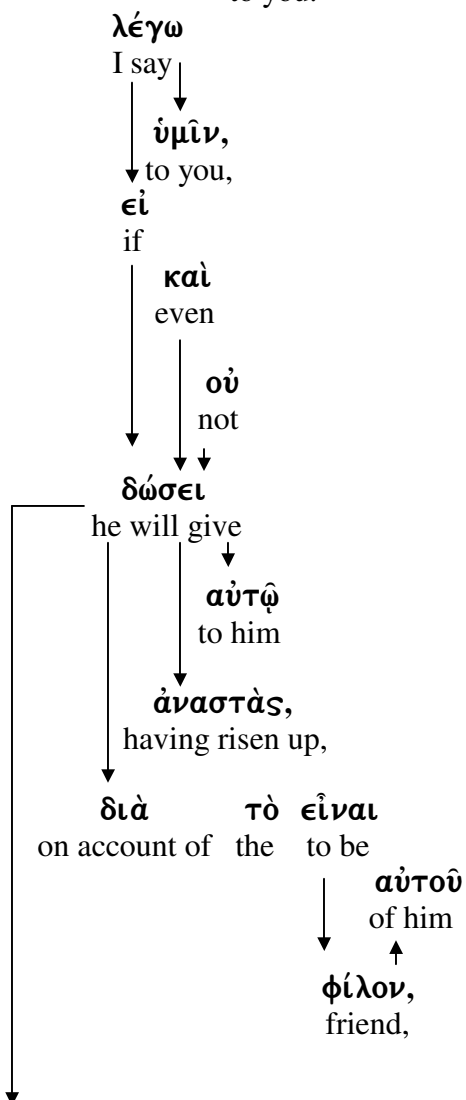
## Luke 11:5-13

### Diagram (continued)

7) cont.



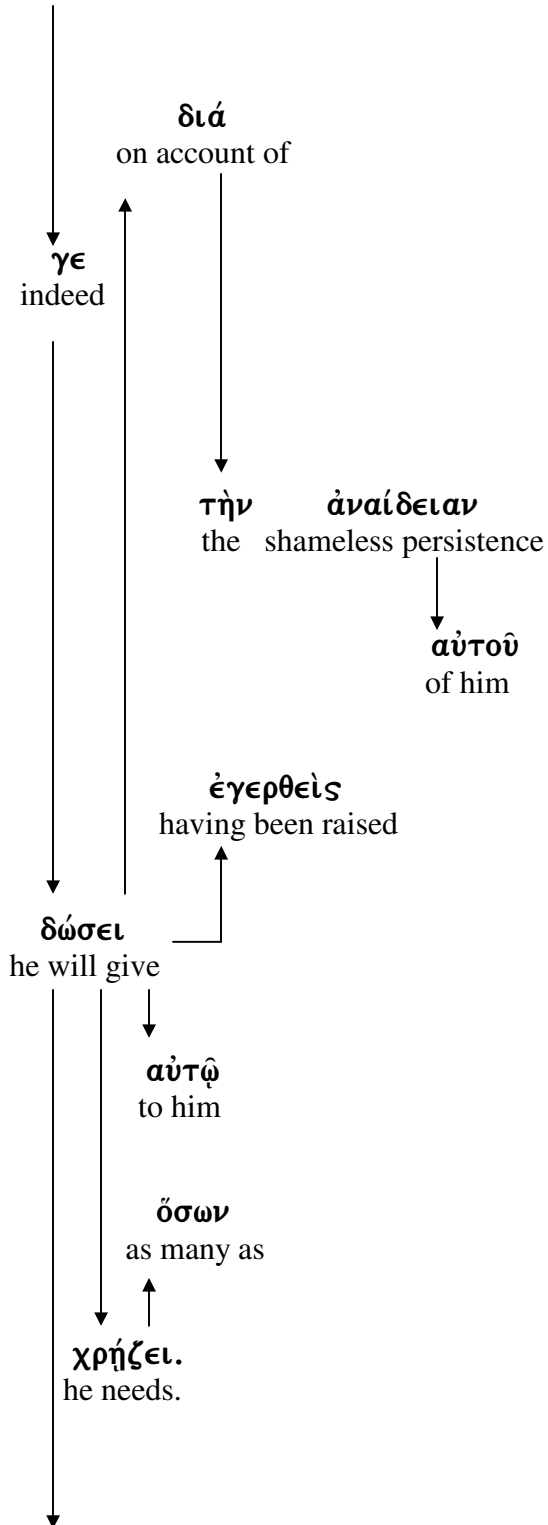
8)



**Luke 11:5-13**

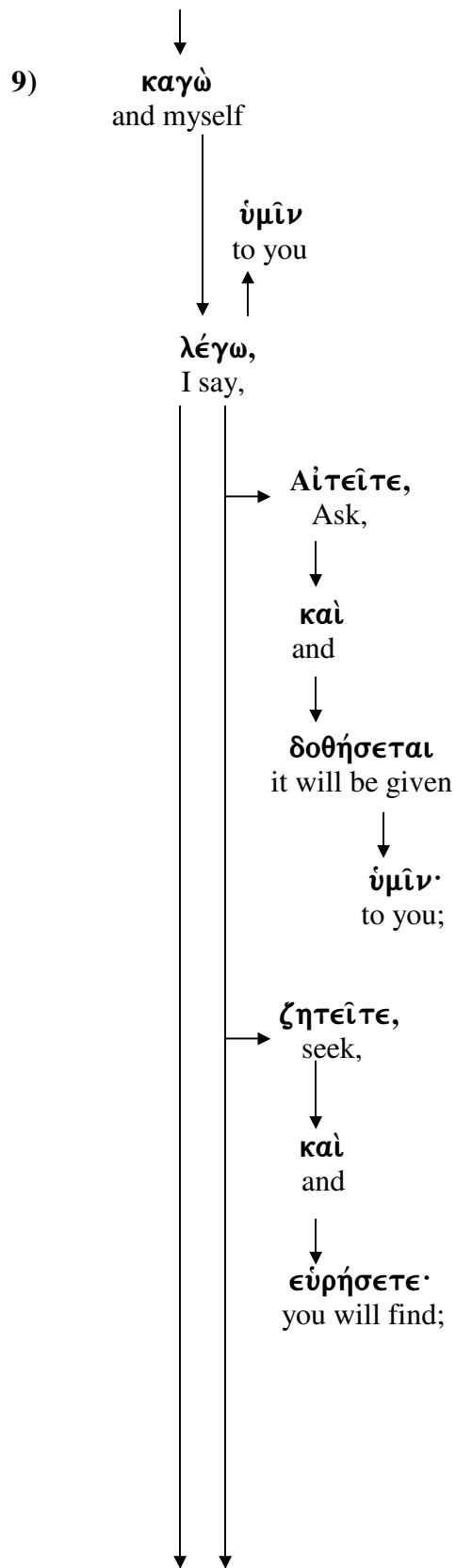
Diagram (continued)

8) cont.



**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)



## Luke 11:5-13

### Diagram (continued)

9) cont.

κρούετε,  
knock,  
↓  
καὶ  
and  
↓  
ἀνοιγήσεται (ἀνοιχθήσεται)  
it will be opened (it will be opened)  
↓  
ὑμῖν.  
to you.

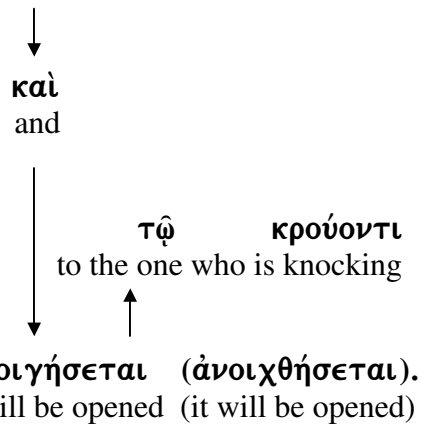
10)

πᾶς  
everyone  
↓  
γὰρ  
for  
↓  
ὁ αἰτῶν  
the one who is asking  
↓  
λαμβάνει·  
is receiving;  
↓  
καὶ  
and  
↓  
ὁ ζητῶν  
the one who is seeking  
↓  
εὕρισκει·  
is finding;

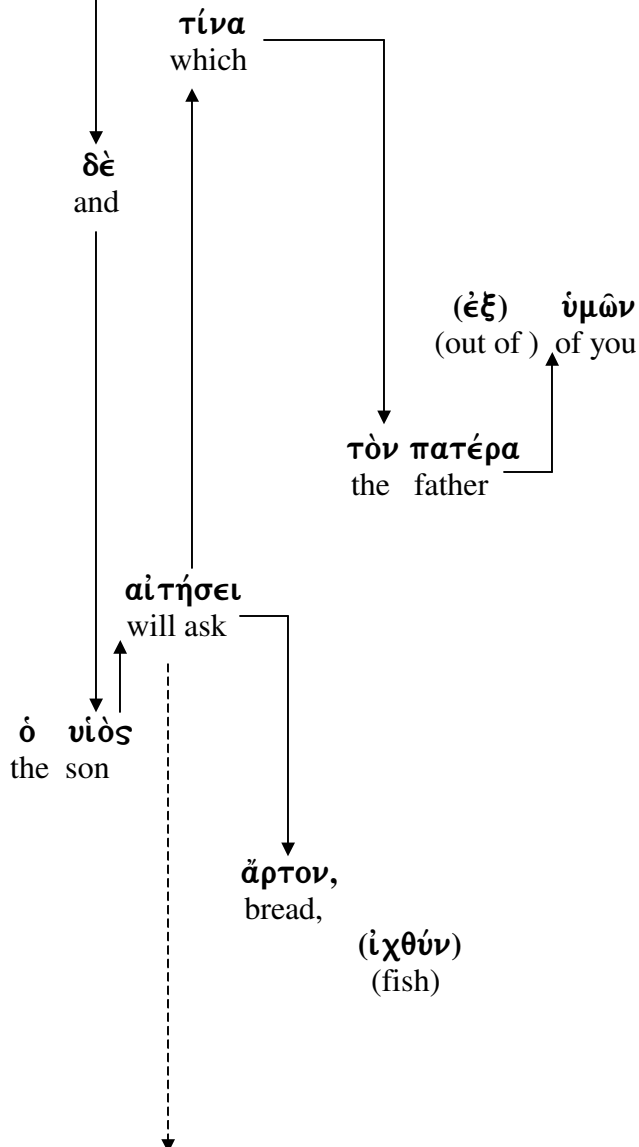
**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)

10) cont.



11)

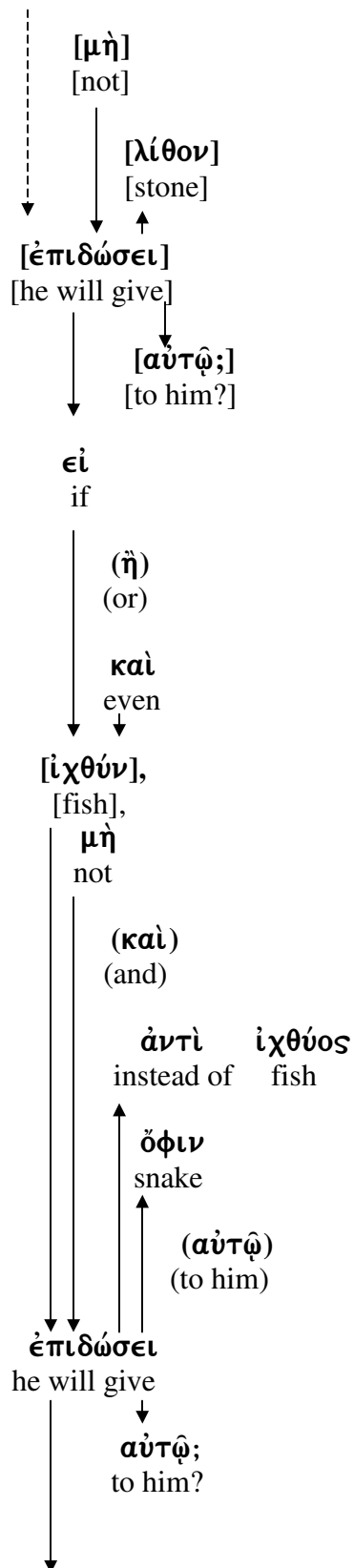




# Luke 11:5-13

## Diagram (continued)

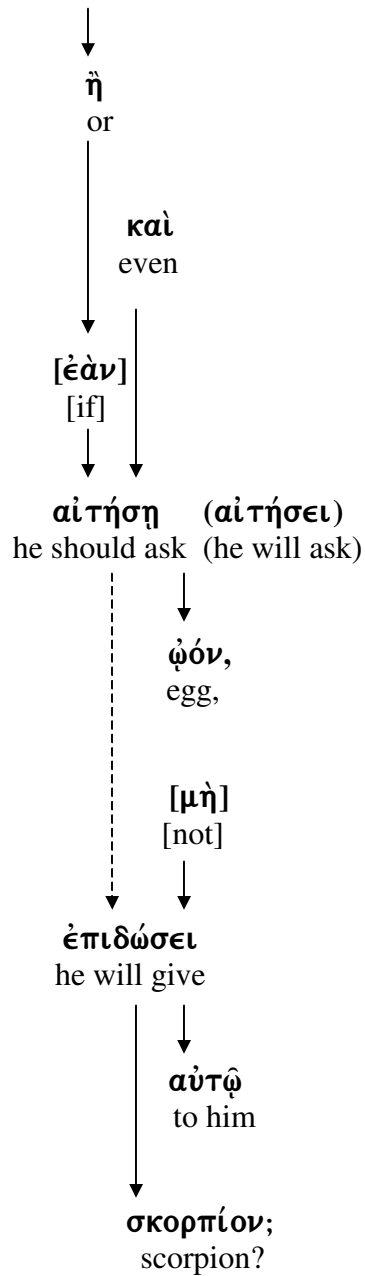
11) cont.



**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)

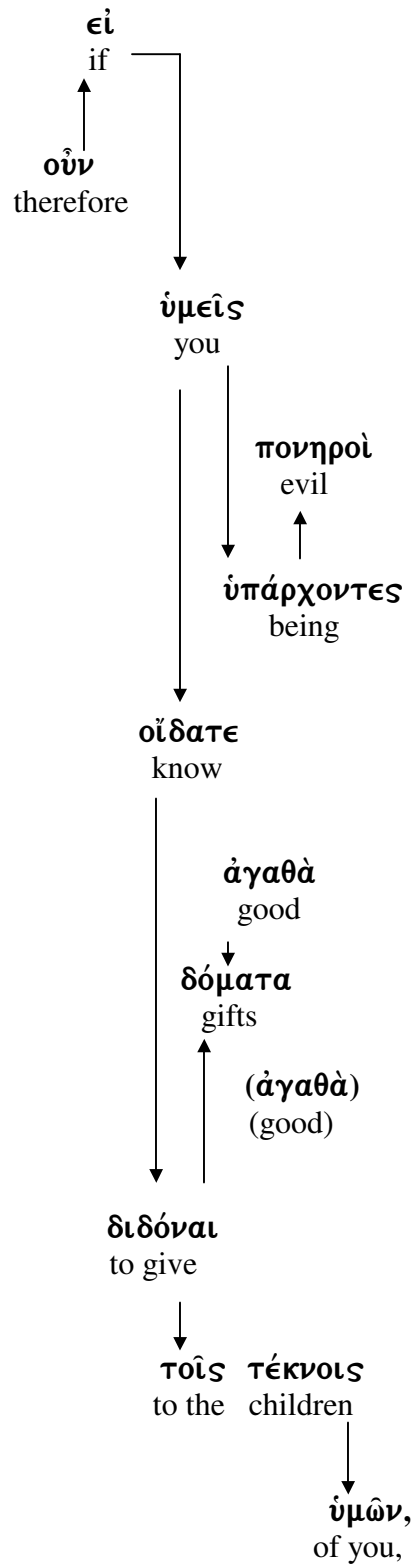
12)



**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)

13)



**Luke 11:5-13**

Diagram (continued)

13) cont.

